

Porównanie tłumaczeń I Samuela 20:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak niech JAHWE uczyni Jonatanowi i do tego doda, jeśli mojemu ojcu spodoba się wyrządzić ci zło, a ja nie wyjawię ci tego* i nie odeślę cię, i nie pozwolę ci odejść w pokoju. Niech zatem JAHWE będzie z tobą, tak jak był z moim ojcem. ¹⁾

¹⁾ a ja nie wyjawię ci tego, וְגַלִּיתִי אֶת־אֲזַנְךָ , a nie wyjawilibym tego twoim uszom.